

**Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska****Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Poznaniu Delegatura w Kaliszu**

ul. Piwonicka 19 62-800 Kalisz  
tel.: 62 764-63-30, fax: 62 766-33-29

NIP: 972-05-27-579

REGON: 000162406

**PROTOKÓŁ KONTROLI KAL 237/2014**

Sygnatura protokołu	<b>KDI.703.258.2014.sr</b>
Podstawa do przeprowadzenia kontroli	- art. 9 i 11 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o <i>Inspekcji Ochrony Środowiska</i> (Dz.U. z 2013 r. poz. 686)
<b>Identyfikacja kontrolowanego zakładu</b>	
Nazwa zakładu, adres	Miasto i Gmina Żerków Urząd Miasta i Gminy Żerków ul. Adama Mickiewicza 5 63-210 Żerków Powiat jarociński Oczyszczalnia ścieków w Raszewach
Rodzaj działalności, rodzaje i liczba instalacji, kod działalności lub instalacji	Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków
Adres kontrolowanej działalności	Oczyszczalnia ścieków w Raszewach
Osoba poinformowana o podjęciu kontroli	Michał Surma – Sekretarz Gminy
NIP zakładu	617-10-06-231
Regon zakładu	000529433
PKD/EKD	8411Z
Kod NACE	37.00
Rejestracja	Ustawa z 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. z 2001r. nr 142 poz. 1591)
Telefon / fax.	62 740 30 24/ 62 740 36 27
Adres strony internetowej: e-mail:	sekretariat@zarkow.pl
Posiadane certyfikaty ISO, EMAS	Brak
Przedstawiciel zakładu- <i>wg KRS dla spółek prawa handlowego (lub wpisu do ewidencji działalności gospodarczej – w pozostałych przypadkach)</i>	Jacek Jędraszczyk – Burmistrz Miasta i Gminy Żerków
Udzielający informacji: (imię, nazwisko, stanowisko)	Mirosław Marecki - podinspektor
<b>Jednostka nadrzędna dla kontrolowanego zakładu</b>	

Nazwa	Miasto i Gmina Żerków Urząd Miasta i Gminy Żerków ul. Adama Mickiewicza 5 63-210 Żerków Powiat jarociński Oczyszczalnia ścieków w Raszewach
Adres do korespondencji	ul. Adama Mickiewicza 5 63-210 Żerków Powiat jarociński Oczyszczalnia ścieków w Raszewach
NIP	617-10-06-231
Regon	000529433
Rejestracja	Ustawa z 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. z 2001r. nr 142 poz. 1591)
Telefon/ fax.	62 740 30 24/ 62 740 36 27
<b>Informacja o kontroli</b>	
Data kontroli	Data rozpoczęcia kontroli: 2.10.2014 r.
	Data zakończenia kontroli: 23.10.2014 r.
Charakter kontroli	Problemowa
Rodzaj kontroli	Wynikająca z planu
Typ kontroli	Planowa
Okres objęty kontrolą	od 01.01.2013 do 23.10.2014r.
Cel kontroli	7. Sprawdzenie przestrzegania prawa i decyzji administracyjnych podmiotów wprowadzających ścieki do wód lub do ziemi. Sprawdzenie wywiązania się aglomeracji priorytetowych z realizacji zadań ujętych w Krajowym Programie Oczyszczania Ścieków KPOŚK

<b>Przeprowadzający kontrolę, uczestniczący w kontroli</b>	
Inspektor/inspektorzy upoważnieni do kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)	Sławomir Rogoziński – starszy specjalista
	Nr upoważnienia 21/2012
Inspektor/inspektorzy wykonujący pomiary i badania (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)	-
	-
Osoby uczestniczące w kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, instytucja)	-

## 1. Ustalenia kontroli

### I. Gospodarka ściekowa:

Wojewoda Wielkopolski Rozporządzeniem Nr 177/06 z dnia 30 sierpnia 2006 r. wyznaczył aglomerację Raszewy, gmina Żerków o równoważnej liczbie mieszkańców 3.400.

Szacunkowa liczba mieszkańców korzystających z systemu kanalizacyjnego – 2 584 na dzień 31.12.2013 r., liczba mieszkańców w aglomeracji – 3 233.

Przedmiotowa oczyszczalnia ścieków obsługuje teren aglomeracji Raszewy w skład której wchodzi następujące miejscowości: Raszewy, Brzostków, Przybysław, Komorze Przybysławskie, Śmiełów, Chwałów, Żerniki, Antonin, Kretków, Rogaszyce.

#### I.1 Strona formalnoprawna dotycząca oczyszczalni:

Miasto i Gmina Żerków posiada pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód w zakresie wprowadzania do rzeki Lutyni ścieków wydane decyzją Starosty Jarocińskiego, znak OŚ.6223-20/08 z dnia 31.12.2008 roku. Pozwolenie ważne do 30 grudnia 2018 roku.

#### I.2. Ilość ścieków odprowadzanych do środowiska:

Na oczyszczalni ścieków w Raszewach trafiają ścieki komunalne doprowadzone kolektorem oraz ścieki dowożone. Ilość ścieków odprowadzanych do środowiska rejestrowana jest za pomocą przepływomierza elektromagnetycznego.

Ilość ścieków w ostatniej dobie przed kontrolą – 100,0 <sup>3</sup>/d.

Ilość ścieków odprowadzanych do środowiska we wrześniu 2014 roku – 5720 m<sup>3</sup>.

Ilość ścieków dowożonych w miesiącu wrześniu 2014 roku 670 m<sup>3</sup>.

Stan licznika:

- w dniu 2.10.14 r: 22720 m<sup>3</sup>

- w dniu 15.10.14 r: 25300 m<sup>3</sup>.

Ilość ścieków odprowadzanych do środowiska w 2013 roku – 68 100 m<sup>3</sup>.

Rejestr ilości ścieków odprowadzanych do środowiska prowadzony na bieżąco, wpisy dokonywane raz na dobę.

Średniodobowa ilość ścieków odprowadzanych do środowiska w 2013 roku – 186,58 m<sup>3</sup>.

Zgodnie z przedstawionym w trakcie kontroli rejestrem, ilości ścieków odprowadzanych do środowiska nie przekraczają maksymalnej ilości z pozwolenia wodnoprawnego – 300,0 m<sup>3</sup>/d. Pomiar natężenia przepływu ścieków dla oczyszczalni ścieków o RLM poniżej 2000 – jest dokonywany z dokładnością 15%, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 roku w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

#### I.3. Gospodarka odpadami z terenu oczyszczalni ścieków w Raszewach:

Na terenie oczyszczalni ścieków w Raszewach powstają następujące rodzaje odpadów:

- skratki – ilość 14,92 Mg/2014 rok (zgodnie ze zbiorczym zestawieniem o rodzaju i ilości wytworzonych w 2014 roku odpadów), gromadzone w plastikowym pojemniku, przesypane wapnem chlorowanym, przekazywane na składowisko odpadów w Brzóstkowie,

- ustabilizowany osad ściekowy – ilość 13,67 (3,144 – sucha masa) w 2013 rok (zgodnie ze zbiorczym zestawieniem o rodzaju i ilości wytworzonych w 2013 roku odpadów), gromadzony na poletkach osadowych i wywożony na składowisko odpadów w Brzóstkowie,

- zawartość piaskownika – ilość 4,92 Mg/2013 rok (zgodnie ze zbiorczym zestawieniem o rodzaju i ilości wytworzonych w 2013 roku odpadów), gromadzona w workach, przekazywana na składowisko odpadów w Brzóstkowie.

Miasto i Gmina Żerków posiada zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie unieszkodliwiania odpadów na terenie składowiska odpadów w Brzóstkowie, znak BŚ.7644-3-4/10 z dnia 11.06.2010 r., wydane decyzją Starostwa Powiatowego w Jarocinie.

Ewidencja powstających na terenie oczyszczalni odpadów prowadzona jest na bieżąco, wpisy dokonywane raz w miesiącu. W dniu 2.10.2014 w trakcie kontroli okazano karty ewidencji wraz z kartami przekazania odpadów.

Przekazano marszałkowi zbiorcze zestawienie odpadów wytworzonych przez zakład za 2013 r. (zał. nr 3 do protokołu kontroli). Data sporządzenia sprawozdania 31.03.2014 r.

Przedstawiono potwierdzenia nadania pocztą elektroniczną w dniu 18.06.2014. Korektę zbiorczego zestawienia odpadów wytworzonych przez zakład za 2013 r. (zał. nr 4 do protokołu kontroli) sporządzono 13.10.2014 r. Przedstawiono potwierdzenia nadania pocztą elektroniczną w dniu 23.10.2014.

#### I.4. Zobowiązania wynikające z Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 17

października w sprawie warunków wprowadzania nieczystości ciekłych do stacji zlewnych.

Oczyszczalnia ścieków w Raszewach przyjmuje ścieki dowożone z terenu miejscowości Kamień, Lgów, Pogorzelica i Stęgosz. Stacja zlewna znajduje się na terenie oczyszczalni ścieków.

Dostawcą nieczystości ciekłych są Spółdzielnia Mieszkaniowo-Administracyjna w Raszewach dowożąca ścieki bytowe z budynków mieszkalnych, które administruje oraz firma Usługi Transportowe Wywóz Nieczystości Płynnych – Roman Krawczyk dowożąca ścieki bytowe z zakładu Rzeźnictwo Wędliniarstwo Genowefa Frątczak i Justyna Szulc Spółka Jawna z miejscowości Stęgosz. Ścieki dowożone są na podstawie stosownych umów. Obie firmy posiadają decyzje Burmistrza Żerkowa zezwolenia na prowadzenie działalności w zakresie opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych. Stacja zlewna zapewnia pomiar objętości dowożonych nieczystości ciekłych, hermetyczny zrzut nieczystości ciekłych oraz separowanie zanieczyszczeń stałych. Odcinki dla dostawy nieczystości ciekłych i odcinki dla właściciela stacji zlewnej są zgodne z rozporządzeniem.

I.5. Zobowiązania wynikające z pozwolenia wodnoprawnego – punkt V – pozwolenia wodnoprawnego znak OŚ.6223-20/08 z dnia 31.12.2008 roku są realizowane.

I.6. Zobowiązania wynikające z Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 roku w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

Własne badania jakości odprowadzanych ścieków z oczyszczalni w 2013 r. i 2014 r., prowadzone były dwukrotnie w każdym roku, badania wykonywało Laboratorium PWiK spółka z o.o. w Cielczy.

Do WIOŚ przekazywane są badania jakości odprowadzonych ścieków, prezentowane wyniki spełniają wymogi powyższego rozporządzenia. Prezentowane wyniki są kompletne.

## 2. Naruszenia i nieprawidłowości

Naruszenia i nieprawidłowości			
L.p.	Nieprawidłowość	Dowód	Wymienienie punktu pozwolenia lub przytoczenie aktu prawnego
1.	Roczne sprawozdanie o wytwarzanych odpadach i o gospodarowaniu odpadami przesłano po terminie.	<i>Ustalenia kontroli</i>	<i>Art. 76 ustawa o odpadach</i>

## 3. Zastosowane sankcje (pouczenie, grzywna w drodze mandatu karnego).

Zastosowane sankcje				
L.p.	Nazwa wykroczenia	Artykuł z przepisu	Osoba, która popełniła wykroczenie	Zastosowana sankcja
1.				

#### 4. Inne zagadnienia

Miasto i Gmina Żerków – oczyszczalnia ścieków w Raszewach, podlega pod dyrektywę 91/271/EWG, dotyczącą oczyszczania ścieków komunalnych.

Opłaty za korzystanie ze środowiska są wnoszone na bieżąco na konto Urzędu Marszałkowskiego w Poznaniu. Informacja jest przesyłana do WIOŚ Poznań, Delegatura w Kaliszu.

#### 5. Informacje końcowe

**Integralną część niniejszego protokołu stanowią następujące załączniki:**

1. Tabela czynności kontrolnych.
2. Tabele dotyczące KPOŚ
3. Zbiorcze zestawienie o rodzajach i ilości odpadów wytworzonych w 2013
4. Zbiorcze zestawienie o rodzajach i ilości odpadów wytworzonych w 2013 (korekta)

**Protokół nie zawiera informacji zastrzeżonych.**

**5.1. Kierownik kontrolowanej jednostki organizacyjnej ma prawo wnieść do protokołu umotywowane zastrzeżenia i uwagi przed jego podpisaniem.**

**Kierownik kontrolowanej jednostki organizacyjnej, przed podpisaniem protokołu wnosi/ nie wnosi do ustaleń protokołu, (w tym również: miejsca, sposobu, czasu poboru próbek, wykonanych badań i pomiarów kontrolnych) umotywowane/nych zastrzeżeń i uwag.**

**Kierownik kontrolowanej jednostki, ma prawo odmówić podpisania protokołu i w takim przypadku, może w terminie siedmiu dni przedstawić swoje stanowisko na piśmie właściwemu organowi Inspekcji Ochrony Środowiska.**

**Wyniki i ustalenia kontroli omówiono z kierownictwem kontrolowanej jednostki.**

Niniejszy protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach.

Po odczytaniu protokołu każdy egzemplarz został podpisany, a w jednym z nich wszystkie strony protokołu dwustronnie parafowano.

Jeden egzemplarz protokołu doręczono kierownikowi kontrolowanej jednostki organizacyjnej.

**Zgodnie z art. 81 ust. 2 ustawy z 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz.U. z 2007 r. Nr 155, poz. 1095 z późn. zmianami) dokonano wpisu w książce kontroli pod pozycją nr 6 .**

**Data i miejsce podpisania protokołu**

Żerków, dnia 23 października 2014 roku

**BURMISTRZ**  
  
mgr inż. Jacek Jędraszczyk

Podpis i pieczęć uprawnionego  
przedstawiciela jednostki kontrolowanej

St. Specjalista  
  
inż. Stawomir Rogoziński

Podpis i pieczęć uprawnionego  
inspektora

Tabela czynności kontrolnych

Lp	Tematyczny zakres czynności kontrolnych – kontrole przedsięwzięć w zakresie oddziaływania na poszczególne komponenty środowiska	Sprawdzono/dokonano	
		tak	data
1.	Wizja lokalna terenu zakładu, oględziny i ocena sposobu eksploatacji instalacji i urządzeń technologicznych, instalacji i urządzeń chroniących środowisko w zakresie emisji substancji i energii w ściekach	tak	2.10.2014
2.	Dotrzymanie standardów środowiska wynikających z mocy prawa i decyzji organów (automonitoring, sprawozdawczość, ewidencje, warunki) w zakresie poboru wody oraz emisji substancji i energii w ściekach	tak	2.10.2014
3.	Dotrzymanie standardów środowiska wynikających z mocy prawa i decyzji organów (automonitoring, sprawozdawczość, ewidencje, warunki) w zakresie wytwarzania odpadów	tak	2.10.2014

**BURMISTRZ**

mgr inż. Jacek Jędraszczyk

.....  
 Podpis i pieczęć uprawnionego  
 przedstawiciela jednostki kontrolowanej

**URZĄD MIASTA I GMINY**  
**63-210 ŻERKÓW**  
 ul. Adama Mickiewicza 5  
 tel. (62) 740 30 24 fax (62) 740 36 27  
 NIP: 631-006-231 R.: 000529433

St. Specjalista

inż. Sławomir Rogoziński

.....  
 Podpis i pieczęć uprawnionego  
 inspektora

Tabela 1

Zestawienie danych dla danej aglomeracji w województwie dotyczące oczyszczalni.

Aglomeracja (nazwa) **Raszewy**  
Uchwała Sejmiku Województwa ustanawiająca aglomerację (Nr /data)<sup>1)</sup> **ROZPORZĄDZENIE NR 177/06 z dnia 30.08.2006r.**

L.P	Oczyszczalnia/e obsługująca/e aglomerację/nazwa	RLM dla każdej oczyszczalni w aglomeracji	RLM aglomeracji	Uwagi
1	2	3	4	5
	Raszewy/Raszewy	3 333	3 400	

<sup>1)</sup> Jeśli nie posiada uchwały Sejmiku Województwa a posiada rozporządzenie wojewody ustanawiające aglomerację wpisać „ROZPORZĄDZENIE NR z dnia”





**Ocena pod kątem efektów ekologicznych dla każdej oczyszczalni w aglomeracji**

Nazwa aglomeracji **Raszewy**  
Nazwa oczyszczalni<sup>1)</sup> **Oczyszczalnia Ścieków Komunalnych Raszewy**

Wielkość ładunku dopływającego na oczyszczalnię	RLM	1 998	Uwagi:				Dane uzyskane na podstawie innych źródeł	Uwagi
			Rodzaj danych	Dane na podstawie pomiarów prowadzonych przez podmiot korzystający ze środowiska zgodnie z wymaganiami prawa	Dane na podstawie pomiarów prowadzonych przez WIOŚ <sup>2)</sup>	Dane uzyskane na podstawie innych źródeł		
Ładunki zanieczyszczeń dopływających do oczyszczalni	Mg/rok	BZT <sub>s</sub>		43,75				
		ChZT		103,34				
		Zaw.og.		46,31				
		Fosf. og.		nb				
		Azot.og.		nb				
Ładunki zanieczyszczeń odpływających z oczyszczalni	Mg/rok	BZT <sub>s</sub>		1,19				
		ChZT		5,57				
		Zaw.og.		1,26				
		Fosf.og.		nb				
		Azot.og.		nb				
Wielkość redukcji ładunku zanieczyszczeń	BZT <sub>s</sub> ChZT Zaw.og. Fosf.og. Azot.og.	w % redukcji		w t/rok				
		97,28		42,36				
		94,61		97,77				
		97,28		45,05				
		-		-				

1) - odrębnie dla każdej oczyszczalni w aglomeracji

2) - tylko dla oczyszczalni objętych obowiązkiem wykonania badań przez WIOŚ. Nie zwalnia to z obowiązku podania danych posiadanych przez podmiot.



**Tabela nr 2. Spełnianie warunków stosowania komunalnych osadów ściekowych**

**Nazwa oczyszczalni ścieków Komunalnych Raszewy**

Przebieganie zakazów	Tak	Nie	Uwagi
art. 20 ust 3 <i>uoo</i>	X		
art. 20 ust 4 <i>uoo</i>	X		
art. 23 ust 2 pkt. 2 <i>uoo</i>	X		
art. 96 ust 5 <i>uoo</i>	X		
art. 96 ust 12 <i>uoo</i>	X		
Wykonywanie badań osadów ściekowych (art. 96 ust 6 <i>uoo</i> )	Tak	Nie	
	X		
Wykonywanie badań gruntów, na których są stosowane komunalne osady ściekowe (art. 96 ust 6 <i>uoo</i> )	Tak	Nie	
		X	
Przekazywanie, informacji o dawkach osadu, oraz wyników badań (art. 96 ust 7 <i>uoo</i> )	Tak	Nie	
		X	
Powiadomianie wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska o zamiarze przekazania tych osadów władzom powierzoną ziemi (art. 96 ust 8 <i>uoo</i> )	Tak	Nie	
		X	

**Tabela nr 3. Spełnianie warunków dopuszczenia do stosowania komunalnych osadów ściekowych**

**Nazwa oczyszczalni Oczyszczalnia Ścieków Komunalnych Raszewy.**

Badane parametry	Jednostka	Dane na podstawie badań wykonywanych przez podmiot korzystający ze środowiska	Dane na podstawie badań wykonywanych przez WIOŚ	Uwagi
odeczyn pH	-	9,1		
sucha masa	% masy komunalnych osadów ściekowych	18,5		
substancja organiczna	% suchej masy	64,5		
azot ogólny	% suchej masy	4,47		
fosfor ogólny	% suchej masy	1,355		
wapń	% suchej masy	7,925		
magnez	% suchej masy	0,37		
ołów	mg/kg suchej masy	23,7		
kadm	mg/kg suchej masy	1,4		
rtęć	mg/kg suchej masy	1,01		
mikiel	mg/kg suchej masy	13,35		
cynk	mg/kg suchej masy	908,5		
miedź	mg/kg suchej masy	182,0		
chrom	mg/kg suchej masy	28,3		
obecność bakterii chorobotwórczych z rodzaju Salmonella	w 100 g osadu	0		
liczba żywych jaj pasożytów jelitowych Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.	w kg suchej masy	0		

URZĄD MIASTA I GMINY  
63-210 ZERKÓW  
ul. Adama Mickiewicza 5  
woj. wielkopolskie

**010461a nr 4: Przekazywanie osadów do dalszego zagospodarowania**

Lp.	Nazwa oczyszczalni/adres/REGON	Podmiot odbierający osady ściekowe do przetworzenia metodą inną niż stosowanie/nazwa	Posiadane przez odbiorcę osadów regulacje prawne/zezwolenia, pozwolenia	Sposób dalszego zagospodarowania (odzysk, unieszkodliwianie)	Właściwy symbol procesu zgodnie z załącznikiem nr 1 do uoo
	Oczyszczalnia Ścieków Komunalnych/Raszewy/25085475	Składowisko odpadów	BŚ.7644-3-4/10	Unieszkodliwianie (rekultywacja składowiska odpadów)	D 5

Nazwa oczyszczalni: **Oczyszczalnia ścieków Komunalnych Raszewy**  
 województwo .....

l.p.	Rodzaj działania	Opis
1	Pouczenie (czego dotyczy)	
2	Mandat karny/skierowanie wniosku do sądu o ukaranie karą grzywny (za co – podstawa prawna i kwota)	
3	Zarządzenie pokontrolne (zadania, terminy)	
4	Wniosek do sądu rejonowego (czego dotyczy)	
5	Wniosek do organów ścigania (czego dotyczy)	
6	Wystąpienie do organów administracji samorządowej (czego dotyczy, do jakiego organu)	
7	Wystąpienie do organów administracji rządowej (czego dotyczy, do jakiego organu)	
8	Decyzja administracyjna w sprawie kary pieniężnej (data, za co - podstawa prawna, kwota kary) lub wszczęcie postępowania w sprawie wymierzenia kary pieniężnej (data, za co – podstawa prawna)	